





### 最大空話 最大諷刺

【中央社訊】中央社八月八日通過發表一篇文告，提出「國共合作，共赴國難」的主張，這是一篇空話，也是一篇諷刺。這篇文告，是蔣委員長在廬山發表的，當時正是國共合作最緊張的時期。這篇文告，是蔣委員長在廬山發表的，當時正是國共合作最緊張的時期。這篇文告，是蔣委員長在廬山發表的，當時正是國共合作最緊張的時期。

### 「反共復國」大言不慚

【中央社訊】蔣委員長在廬山發表文告，提出「國共合作，共赴國難」的主張，這是一篇空話，也是一篇諷刺。這篇文告，是蔣委員長在廬山發表的，當時正是國共合作最緊張的時期。這篇文告，是蔣委員長在廬山發表的，當時正是國共合作最緊張的時期。

## 談北的兩個「不絕」

蕭義  
國民黨當局最近發表了兩篇談話，一篇是蔣委員長在廬山發表的，一篇是蔣委員長在廬山發表的。這兩篇談話，都是關於國共合作的。這兩篇談話，都是關於國共合作的。這兩篇談話，都是關於國共合作的。

## 美國政策 給台灣

【中央社訊】美國政府最近發表了一篇談話，談到了美國對台灣的政策。這篇談話，是美國國務院發表的，談到了美國對台灣的政策。這篇談話，是美國國務院發表的，談到了美國對台灣的政策。

## 偏安難保 分裂必亡

【中央社訊】我們要用文章中的兩句話來警告國民黨當局，一個是「偏安難保」，一個是「分裂必亡」。這兩句話，是警告國民黨當局的。這兩句話，是警告國民黨當局的。

## 雙方爭取選票作最後衝刺 卡特里根昨電視辯論 一般反應是難分軒輊

【中央社訊】卡特里根與里根昨日下午在華盛頓舉行電視辯論，雙方爭取選票作最後衝刺。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。

## 卡特里根昨電視辯論 一般反應是難分軒輊

【中央社訊】卡特里根與里根昨日下午在華盛頓舉行電視辯論，雙方爭取選票作最後衝刺。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。

## 里根昨電視辯論 一般反應是難分軒輊

【中央社訊】卡特里根與里根昨日下午在華盛頓舉行電視辯論，雙方爭取選票作最後衝刺。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。

## 美各大銀行再加息 優惠率達十四厘半

【中央社訊】美國聯邦儲備委員會昨宣佈，將各大銀行的優惠利率提高至十四厘半。這項決定，是為了應對通貨膨脹。這項決定，是為了應對通貨膨脹。

## 卡特里根昨電視辯論 一般反應是難分軒輊

【中央社訊】卡特里根與里根昨日下午在華盛頓舉行電視辯論，雙方爭取選票作最後衝刺。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。

## 中國財政金融在改革 需要加強同國外聯繫

【中央社訊】中國財政部最近發表了一篇談話，談到了中國財政金融的改革。這篇談話，是財政部發表的，談到了中國財政金融的改革。這篇談話，是財政部發表的，談到了中國財政金融的改革。

## 中泰會談中的一些問題

【中央社訊】泰國總理披汶與中國總理周恩來在曼谷舉行會談，雙方就中泰關係問題交換了意見。會談中，雙方就中泰關係問題交換了意見。會談中，雙方就中泰關係問題交換了意見。

## 伊朗議會辯論人質 今天舉行公開會議

【中央社訊】伊朗議會今天舉行公開會議，辯論人質問題。會議中，議員們就人質問題交換了意見。會議中，議員們就人質問題交換了意見。

## 金黃·選大·質人

【中央社訊】美國總統大選進入最後階段，金黃黨候選人里根與民主黨候選人卡特里根展開激烈競爭。里根與卡特里根展開激烈競爭。里根與卡特里根展開激烈競爭。

## 卡特里根昨電視辯論 一般反應是難分軒輊

【中央社訊】卡特里根與里根昨日下午在華盛頓舉行電視辯論，雙方爭取選票作最後衝刺。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。

## 里根昨電視辯論 一般反應是難分軒輊

【中央社訊】卡特里根與里根昨日下午在華盛頓舉行電視辯論，雙方爭取選票作最後衝刺。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。辯論中，卡特里根強調美國需要一個強有力的領導人，而里根則強調美國需要一個和平的領導人。

## 中國財政金融在改革 需要加強同國外聯繫

【中央社訊】中國財政部最近發表了一篇談話，談到了中國財政金融的改革。這篇談話，是財政部發表的，談到了中國財政金融的改革。這篇談話，是財政部發表的，談到了中國財政金融的改革。



力活了復恢營經體個  
采多富豐 檔攤陽藩

本報記者 黃浦陳瑜

人道上，飯店裏和禮堂供應的菜式，另選酒席，供飽名酒和豐饌。在街道的兩旁，有一些賣宵夜的「流動小販」，在一條橫街上，更是人湧如潮，那裏簡直就像香港的大牌檔。在熱鬧點點燈光下，售賣清蒸魚的、焗肉片肉餡餅、發出誘人的香味，還有賣各種嫩牛肉、豬蹄、雞鴨、牛腩、牛肚等，此外，還有賣豬子、雞鵝、「拉皮」、「皮蛋」、燒軟糯芋頭。經營者忙個不停，不少食客客則夾起幾兩小菜，談笑風生。價錢也不貴，兩碗紅燒肉一元，人民幣（下同）四兩，燒鵝每斤兩元六。

使人感到新鮮的是，在火車站對開的太原街，看到窮勞苦不入人一面叫「面湯」的小販，好像在香港澳門也手執上派宣傳品一樣。在好客的心態之下，他順手取來給我一試。

後來才了解到，這也是一種「新生事物」。瀋陽市最近流竄人口多達一萬八，國營旅館床位遠遠不夠用，因此住家只有十分緊急。過去，國內旅客一步出車站，就要跑步去搶住旅店。但現在，個個都悠閒的小旅店——以一千計，於是出現了競爭，紛紛設有小旅館——拉客。

提到浴池，瀋陽市有一個不是笑話的笑話。過去，由於國營浴池不太多，要是去洗澡

司法部副部長說  
中國極爲缺律師

目前為止，二十個省、市、自治區已成立了或正在籌建律師協會。他說，縱然如此，律師的數目，仍遠

元史研究會成立  
韓儒林當選會長

【中國新史學社南京二十九日電】中國新史學研究會成立大會於一九八〇年十月十八日（舊曆九月二十）在南京召開。會中討論了南大歷史系歷史系辦的《元史》史學史，並進行學術交流。

會上，中國社會科學院古史研究所所長、中國國家史學史學會理事王樹德先生發表了報告。他認為：儘管發掘了報告，但認為：當前在中國元史研究領域中，「前代」是後發現的；而「後代」是一個正在工作的過程，將會把元史研究工作進一步提高。

南京大學史學術委員會顧問主任韓林教授為元史研究會成立大會致詞。會議決定將該會定名為「中國元史研究會」。和中國元史研究

卜明在國際金融業務講座表示

# 中國財政金融在改革

## 需要加強同國外聯繫

會有不斷的增長，能源供給的矛盾會越來越突出。因此，節約能源成效的大小，決定經濟發展的速度。每個同志都要提高個人的自覺性，樹起嚴肅節約能源的戰略思想。

局長張雲、趙賢周、呂慶雲、鄭寶義、小化莊的小學、學生在大的小學、油、電的提出，要緊實做一個煤耗比前六個月，節約百分之十。

【中國新聞社北京二十九日電】「英國無形出口委員會」英蘭國政府關係的基礎上再推展新的「頁」。這是中國經京第三十三天，華蘭路貿易金融業務委員會開幕式上致詞時說的。

去年，中國總理訪問英國時，曾正式提出英國無形出口委員會，即商務長說，當前中國正在通過經濟體制改革，這的改革，在中國具有歷史意義的變革時刻，我們從事實質從他們的管理和經營的豐高經驗中學習，一切有益於發展中國英無形出口委員會主席

講倫敦城國際服務

**打金銀的這次來訪，必將能健康發展着的中國行董事長卜明今天在英國倫敦出席委員會在北督提出來臺灣舉辦講座，以增進中英兩國友好往來並融工作的一個重要方面就財政金融體系方面**

組成工作的有必要的加強與國外同業的聯繫，

范楚鵬的東西。

代表團由許崇鑾、克勞斯助勝等。美國貿易界的知名人士所駐華大使利連德帶了開羅式並謝了滿。

司委員會議主席彭明昭。代表團一行十九人，是二十七日和二十八日分別到達北京的。聯合銀行董事長杜其

[illegible]

作了將近半個世紀的  
人民電影家趙丹。  
江道滄、夏履晨、  
楊士揚、徐美芝、  
白楊、沈浮和上海的  
藝界人士以及各界羣  
衆的活人參加了今天  
的哀悼活動。

上海市文聯主席  
巴金主持了悼亡大會  
的開幕。他爲我國文藝  
事業立下豐功偉績的  
人民藝術家趙丹，將  
永遠活在人民的心中。

上海市電影局長  
張石川也出席了悼亡

家。趙丹對黨對藝術都  
是忠於不渝的。他對羣  
衆的電影事業作出的貢  
獻是巨大的。

著名電影演員張  
肅、

去。趙丹的夫人黃  
英作了言短情深的  
話。

中央人民廣播  
台對外華僑廣播播  
於四九四年  
前，常用普通話、  
前語、廈門話、客  
話和潮語分別向  
粵語地區、閩南分

北京對歐洲廣播  
增添廣東話節目

【中國新聞社北  
京二十日電】中央  
人民廣播電台對外  
華僑廣播，從十一月  
一日起，將增添一  
個歐洲廣播節目，  
每次節目每日在

有名義兩派國畫家  
關山月畫展  
在北京開幕  
展出作品一百七十多幅

【本報訊】關山月畫展，是繼「新華畫展」二十九日晚，在廣州第一區畫廊舉行的。這次展覽，今天在世界人士及觀衆的擁擠下，受到中國人土愛護的開帷。

畫展共展出「一百七十多幅作品」，觀衆可以從中瞭解到這一位與藝術發展關係密切的畫家。關山月是在「新華畫展」中，引起注意的。他受「新華畫展」提倡國畫之生，強調國畫家藝術發展的主張的影響，經常走出畫室，觀察可以從中瞭解到這位與藝術發展關係密切的畫家。關山月是在「新華畫展」中，引起注意的。他受「新華畫展」提倡國畫之生，強調國畫家藝術發展的主張的影響，經常走出畫室，觀察可以從中瞭解到這位與藝術發展關係密切的畫家。

古代藝術  
現代藝術  
洋放  
生活教育  
衛生，並  
藝術，形  
職，形成  
中國  
聯合生  
聯合生

室，直接從大自然和現實生活中尋找描繪對象。早在四十年代，關山月就懷着一行遊歷西南的抱負，策蹇西南，西北各名，探雪

關山月，深入敵進之宮，甚至遠遊越南。後，關山月在從事藝術的同時，堅持深入廣遠艱苦的世界藝術，通過親炙藝術寶貴了自己新的獨特的藝術。

發展是中國美術家協會美術家協會廣東分會的。預計在十一月

**余秋里昨會見  
委石油代表團**

【據新華社北京二十九日電】國務院總理余秋里今天下午在人民大會堂會見了內瑞拉拉石油公司董事拉斐爾·阿方索、內瑞拉將軍和委員，以及由阿方索帶頭的委羅瑞拉石油公司代表團。余秋里表示，中國與發達石油兩國的友好關係，應以實際行動來發展石油工業的經驗，特別是開發輕油的術。

阿方索·拉斐爾表示，委內瑞拉拉石油公司的技術人員共赴委內瑞拉開採石油的並技術經驗。

委內瑞拉駐中國大使雷古洛·布蘭利里表示，委國石油部副部長長岡多斯加丁曾於一九六〇年訪問過我國，當時是開發輕油的心，指導著他們一生探心，一生戰鬥，一生九九二〇千周。

對舞倫廣播是  
合性節目，除報告  
內、國際新聞以外  
還設有《中國建設  
、《中國文化、  
在中國旅行》、《  
衆信箱》、《今日  
鄉》等專題節目，  
在探訪各地特稿，  
介紹各部分特稿，  
上廣大師僑為四化

[illegible]

## 業的精明投資

[illegible]

業東家廣目開地

請示

業用車，各行各

京劇大 李

十一歲，老七相處甚歡，四弟就專心眼裏

唐在折是上李念經濟系，田光華（這次隨唐

稿特

師程硯秋喜愛的學生

# 世濟唐在忻婦唱夫隨

福草

一九四五 年冬，有 一天，京劇藝術大師程硯秋，對他的學生、琴師唐世濟家去，看君兒的乾女兒。自此，李世濟便相識了唐世濟。唐比李稍長些小妹妹，志同道合，唐又開始愛上李世濟說：「以後硯秋又對李世濟說：「以後硯秋再吊嗓子，向他學唱。」

琴友（當時程先生總稱他們為「三劍客」，經常上程先生住的地方，為他捧場吊嗓。

## 老師作合山

程硯秋特別欣賞唐在忻心地善良，情懷高尚，對京劇藝術的嚴謹態度，便介紹他到自己的戲班自發雲集樓，後來漸漸唐便以身邊為自己招募。到了一九五五年，唐又開始培養將近四十年了。一晃眼，唐在忻辭養生運已接近五十年了。

和唐在忻隨程硯秋赴莫斯科參加世界青年聯歡節，他倆的合作演出，獲得廣泛好評。一九五九年三月八日，文化部為紀念程硯秋逝世一周年，並邀請京劇名伶演出，特舉辦了全國程硯秋紀念會。後來周恩來總理也參加演說的演員們，當時梅蘭芳先生、程硯秋夫人均在座，周總理對李世濟說：「我對你評價很好，今後對程派藝術的繼承和發展應繼續重擔，你要好好承擔起來！」

## 周總理鼓勵

一九六三年，李世濟和唐在忻繼續愛成熱，共諧百年之好！

生活的道路並不都是平坦的，真正一風風雨雨的旅程是少有的。李世濟和唐在忻的黃金時代於十年動亂期走走了，在四害當家的時候，李世濟被關進了「校教」去，唐在忻則被控制不換，終於被揭發的戲曲難的作，在折則百般折使用，終於被揭發了最困難的時刻，迎來了京劇綠葉的修正春天！他們的唱夫隨，紅歌綠葉，相得益彰。現在他們把優美的京劇藝術享受，帶給香港觀眾來了！

# 全世界最細又最靚 三洋“小寶貝”

有佢陪住你，去到邊！聽到邊！  
歡樂歌聲响耳邊！

三洋最新M5550  
“Stereo Sportster-小寶貝”

迷你立體聲錄音機將  
整個音响世界帶到  
你的耳邊，備有  
新款輕型立體聲  
耳筒，可以隨  
時隨地欣賞其  
精彩強勁立體  
聲響。

M5550 “Stereo Sportster-小寶貝”

- 迷你立體聲錄音機
- 備有立體聲耳筒及一對可以同時播放的耳筒插孔。
- AMSS自動選曲系統，節拍音速微調製。
- 一對可以溫聲播放之紹線與固定接拉。
- 快速前後選曲系統。
- 新穎太空包銀色皮套及卡式帶套，攜帶最方便。

“小寶貝”  
STEREO  
SPORTSTER

M5550

全世界最  
細小迷你  
卡式錄音  
機，備有速  
度調節及可  
選用全/重  
低電流（街  
加變壓器）

TRC 2500

**SANYO 三洋**

三洋電器有限公司  
電話：5 245114 / 2 線

經銷各大電器行及三洋系列產品專賣店

# 豐田商業用車, 各行各業的精明投資

**\*充足現貨供應閣下需求。**

## 豐田Hi-Ace客貨車

- \*四汽缸汽油引擎, 耗油量少。
- \*客車有九座位及十二座位兩款。
- \*貨車可乘坐三至六人, 載重量1.3噸。
- \*車旁及車尾裝有四大車門, 方便乘客及上落貨物。

## 豐田Dyna 載貨車

- \*直列式四汽缸汽油引擎, 馬力強勁, 具有七十六匹馬力, 慳油耐用。
- \*重型懸掛避震系統載重量大, 行車穩定。
- \*重型車陸, 堅固無比。
- \*可裝上玻璃纖維車斗, 輕盈耐用, 防銹防腐蝕, 更易于清潔。

每一部豐田汽車皆是性能優越, 可靠耐用, 保養費廉宜, 最適合各項運輸用途。  
香港皇冠汽車公司總代理全系列豐田汽車, 並配備先進維修設備及大量豐田原廠零件, 隨時供應國內。  
歡迎與我公司中國貿易部經理張守仁先生聯絡, 垂詢有關豐田汽車詳情資料。

**皇冠汽車有限公司** 總行: 香港鰂魚涌英皇道1063號5-622226  
 伊利莎伯大廈分行5-7950001-10, 蘭芳道分行5-778966, 淺水灣分行5-920955  
 馬頭圍道分行3-010102, 太平道分行3-041194, 荔枝角道分行3-7440110-6  
 葵涌分行12-276411, 元朗分行12-771453

論的壓力下，中贏得勝利和根在回答問過自我檢查

在這個綜合節中還有相當數量的廣東、福建僑鄉一窩蜂跑到北京中央人民廣播總台對華僑廣播部索取廣播時間表。

他們說：假如伊明將這些款項由美元換作別的貨幣，那可能對美國幣值產生很大影響。

甚至認為複雜的。這個因素是經紀人採取觀望的態度，他們試圖預知價格的走势，通常在一件事情發生前，他們已經作出了反應。

但分析家警告，大部份債務釋放人資所需的條件。

天津與四日市：各界人士二千多人今組成友好城市  
天津下午舉行集會，熱烈歡慶天津與日本四日市結為友好城市。  
【新華社天津二十一日電】天津市

勞動的先進事

其中有相當數

如慈救聯，可以直表。

僑居各國的華僑

播部索取廣播時間

民廣播總台對華僑廣

播部索取廣播時間

二十一日電】天津市

熱烈歡慶天津與日本四日市結為友好城市。

偏安難保 分裂必亡

然而，很明白，卡特正處於攻勢，他稱共和黨的外交政策態度「危險和好戰」，特別寫出他對貧民的需要，「麻木不仁」，說里根的經濟計劃「荒謬滑稽」。

卡特最近幾星期頻頻努力描繪里根是一個戰爭販子，因而毀譽參半，也作順利且幸福機會會。

貨膨脹和失業率高漲。

他在回答一問題時，猛烈攻擊卡特對伊朗人質問題的好觀，說卡特應當知道美國大使館防衛力薄弱，並說：「人質難釋，即要美國國會調查一該差辱」。

各人獨立要而奔命追求的熱點，見於講話的結尾，我沒有發現什麼相似。

要興趣是要看君，兩位候選人如何應付。

辯論完畢後問卡特，他是

他只是微笑說，他感到很

一問題時說：「我似乎







	\$
\$48	親期內
\$540	親期內

、工廠、賓、華僑

一起接受

選部

選部暨各

六	南山三天旅遊	\$48
	探親團	親期
六	南山七天旅遊	\$540
	探親團	親期

歡迎社團、工廠、  
優待。歡迎外賓、華僑  
意安排。

**即日起接受**

珠江船務公司旅遊部  
大公報旅遊部  
新晚報旅遊部  
文匯報旅遊部  
南洋商業銀行旅遊部暨各  
招聯旅行社  
香港旅遊發展局政府公



 **聯航船務有限公司**  
**JOINT MARITIME CO., LTD**

---

**香港——印尼定期航線**

---

**直放：椰加達，三寶壟，泗水。**

---

**M.V. NEW HERO** 泊 B12 泊  
新海和輪 即 十一月一日開行 貨

---

**M.V. NEW HYDRE** 五日抵港  
新海德輪 十一月九日開行 貨

---

本公司附設運輪部，常備大小趸艇，歡迎貴客委託代辦水陸運輸工程，取價廉宜。

找康諾，聯航船務有限公司  
地址：香港文咸西街64—65號水順大廈五樓B座  
電話：④四二〇九五—九（五線）

寶貨發興			國際酒樓	—
信 德	3.50	- 0.20	百 貨	—
光緒航業	4.30	+ 0.10	迪卡佛A	8.05 + 0.
會德豐船A	—	—	永 安	9.00 + 0.
會德豐船B	—	—	瑞 興	30.00 - 0.
公用事業	—	—	瑞 生	—
中華電力	23.60	- 0.20	廣 生行	—

有①②……⑩待註者，依次爲道東十種成交金額最多股票

## DAIWA LINE

香港南太平洋貿易全貨櫃定期航線  
"CLIPPER ACE" V-1

十一月一日開行 十一月四日開行  
由神戶轉運: Guam, Truk, Ponape, Majuro, Saipan,  
Tarawa, Lautoka, Suva, Aia, Pago Pago,  
(Pacific, Noumea, Honiara & Nauru)\*  
(Subject To Inducement)  
LCL/FCL CARGOES ACCEPTABLE

### 三利運輸有限公司

香港干諾道中1111號，永安中心904室  
電話: 5-468130, 5-466414-2

繼續進行

論文時指出，亞出洲現正進行工業化，國家和地區如新加坡、香港、台灣和南韓等，而較大的國家如菲律賓、馬來西亞和泰國等，已是中等收入國家，並已成爲出口初級工業業，他們的初步工業化，使他們已加入了製造產品出口者的行列，是一個顯而易見，而印度也正逐漸向製造產品的出口。亞洲國家間有相當大，而與各相差互亞洲國家和地區，有互相合作的潛能，發展中國家之間

大華銀行有限公司  
UNITED OVERSEAS BANK LTD  
INCORPORATED IN HONG KONG

通告

茲通告者：根據本公司章程第四十四條第四項條文之規定，現宣佈截至一九八〇年第三季結時，本行已發行之普通股份，包括一九八〇年到期年息六仙半者可兌換證券於全部兌換時將發行之本公司零九萬四千五百五十五股收（8,094,555），董事部認爲其中由外地人士所擁有或被控制之股份共佔七十七點八七巴仙（17.87%）。

承董事部命，  
秘書：陳子龍謹啓

本通告日期：一九八〇年十月廿五日

**地區**

租金壓低是另一個重要原因。上週多倫多市內商業地產界人士指出，由於供不應求，租金已下降百分之十至十五。這對於那些在過去兩年內以高價租入物業的商號，無疑是一個好消息。

雖然租金下降，但由於目前市場上的物業供應量有限，因此，業主仍預期明年將可獲得較高的回報。

儘管如此，這其不景氣環境，還是對控制新樓宇租金的原因之一。地產專家指出，商業用地的稅收，是受商業用租金影響的，故較低的商業地產租金，將會導致政府收入減少，進而使府庫收入有助。

從銀行家、地產商和物業管理界人士的反應來看，顯示商業地產租金下調的機會極微。

國家和地區的經濟情況不同，造成生產額、出口品的相對優勢出現不同的新發展趨勢。如台灣則向朝鮮等國騰移，香港則向東南亞轉動，大陸勞動密集工業而由

應使他們於市場中競爭，並對世界有形的市場問題，相反解決它。中國問題更為嚴重。研究

**通裕(香港)有限公司**  
TUNAS(H.K.) LIMITED  
香港德輔道中317號  
電話：H-439150 H-439159

**香港印尼定期利率**

月	一月期	三月期	六月期	十二月期
三號	日收貨	十一月四日開行		

**SUMBER TUNAS**

**直往：泗水、孟加錫**

印船三十日抵港，附搭客貨人從暹羅回香港。為利顧客起見，其貨價最廉。

貴客付貨請來本棧接洽。  
地址：海山街121—125號近西貢商業大廈二樓  
電話：4453266, 445127, 437818

[illegible]

5.35	5.6
427.00	434.0
589.00	592.0
239.90	240.9
241.50	243.0
62.50	64.5
24.40	25.2
77.00	78.5
338.05	339.6
13.10	13.4
94.50	96.0
明市	觀(十安)
收市	950.0
最高	950.0
最低	950.0
底價	—

平淡 平淡  
求償不多。隔  
月，一個月為十三厘  
厘八分三。

【本報訊】此間  
同業折

**平穩**  
同業拆息昨日表現一般，金定十厘半，水一厘，三個月為十三厘。  
暹羅時只佔世界工業產量的百分之八至九，預料在本世紀結束時所佔比例亦不會超過百分之廿五。有一項估計顯示，若要在暹羅時只佔世界工業產量的百分之八至九，預料在本世紀結束時所佔比例亦不會超過百分之廿五。有一項估計顯示，若要在

**美運通委三要員**  
【本報訊】美國運通公司信用卡部委司徒淑明被委任為顧問。



### 今日出口船隻

船名	往	開	代理
AM, LARK (中)	香港	11月11日	太古
JACKSON PIONEER (下午四時)	香港	11月11日	太古
ORIENT EXPRESS (下午四時)	香港	11月11日	太古
GRAND PIONEER (下午四時)	香港	11月11日	太古
TIMMAR FORTUNE (下午四時)	香港	11月11日	太古
HOLSTEN CARRIER (上午八時)	香港	11月11日	太古
STELLA MAERSK (下午四時)	香港	11月11日	太古
ALTA MAERSK (上午八時)	香港	11月11日	太古
WORLD LION (下午四時)	香港	11月11日	太古
NI, HONSHU (上午七時)	香港	11月11日	太古
NEPTUNE PEARL (上午八時)	香港	11月11日	太古
FROSSO (上午八時)	香港	11月11日	太古
ROSS CARRIER (上午八時)	香港	11月11日	太古
TA TUNG (下午四時)	香港	11月11日	太古
JUN SHAN (下午七時)	香港	11月11日	太古
EUROPEAN EXPRESS (上午十一時)	香港	11月11日	太古

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
GREENLAND SEA	香港	11月11日	太古
IU HAI 65	香港	11月11日	太古
GALLON SAPHIRE	香港	11月11日	太古
CLOVERBANK	香港	11月11日	太古
PACIFIC ORION	香港	11月11日	太古
HAMBURG EXPRESS	香港	11月11日	太古
ROSS CARRIER	香港	11月11日	太古
SOLAIBAH	香港	11月11日	太古
GUANGHIE	香港	11月11日	太古
MERCATOR	香港	11月11日	太古
MAKVERETT	香港	11月11日	太古
KORRIAN	香港	11月11日	太古
ADRIAN MAERSK	香港	11月11日	太古
CLEVELAND	香港	11月11日	太古
RIVER OJI	香港	11月11日	太古
MAERSK	香港	11月11日	太古
GLOBE TRADER	香港	11月11日	太古
S, D, ESTERO	香港	11月11日	太古
TEMA	香港	11月11日	太古
SING WIND	香港	11月11日	太古
SUMMER TUNAS 3	香港	11月11日	太古
NIPPONICA	香港	11月11日	太古
TAISHUN	香港	11月11日	太古
ALSTER EXPRESS	香港	11月11日	太古
SEA, LEXINGTON	香港	11月11日	太古
TAI TUNG	香港	11月11日	太古
DONAM No. 1	香港	11月11日	太古
DAITO MARU	香港	11月11日	太古
GREEN BLISSING	香港	11月11日	太古
BAIYUN SHAN	香港	11月11日	太古
SL, EXCHANGE	香港	11月11日	太古
GISO MARU	香港	11月11日	太古
SEVELYN MAERSK	香港	11月11日	太古
RAINBOW	香港	11月11日	太古
EVER VICTORY	香港	11月11日	太古
NEW BEAR	香港	11月11日	太古
EMBRY	香港	11月11日	太古
DONGHAI	香港	11月11日	太古
BAOSHAN	香港	11月11日	太古
NHKON MARU	香港	11月11日	太古
HWAPYUNG DONGNAM	香港	11月11日	太古
JOHN BAKER	香港	11月11日	太古
SINGAPORE ISLAND	香港	11月11日	太古
KAPITAN SAKHAROV	香港	11月11日	太古
THOMAS SEVERETT	香港	11月11日	太古
SPARNEKERK	香港	11月11日	太古
BUNGA SEROJA	香港	11月11日	太古
NORDHAUSAN	香港	11月11日	太古
FUNGA BERMAI	香港	11月11日	太古
VENUS	香港	11月11日	太古
UNIKU LU	香港	11月11日	太古
HU LING S, HAO	香港	11月11日	太古
DONAM No. 2	香港	11月11日	太古
OHSACHI MARU	香港	11月11日	太古
EASTERN ANGEL	香港	11月11日	太古

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
GUANG HE	香港	11月11日	太古
KORRIAN	香港	11月11日	太古
GREEN BLESSING	香港	11月11日	太古
HAMBURG EXPRESS	香港	11月11日	太古
SULU CARRIER	香港	11月11日	太古
CHEVALIER ROZE	香港	11月11日	太古
NORDHAUSEN	香港	11月11日	太古
MERRY VIKING	香港	11月11日	太古
CHEVALIER VALBELL	香港	11月11日	太古
BUNGA SEROJA	香港	11月11日	太古
KAPITAN SAKHAROV	香港	11月11日	太古
CHEVALIER VALBELL	香港	11月11日	太古
SUMBAWA	香港	11月11日	太古
CHAR LY	香港	11月11日	太古
OAHU	香港	11月11日	太古
JUTLANDIA	香港	11月11日	太古
EVER LIGHT	香港	11月11日	太古
KORIAN JACROWN	香港	11月11日	太古
TSAT	香港	11月11日	太古
LUPIN	香港	11月11日	太古

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
NEW HERO	香港	11月11日	太古
ANNA MAERSK	香港	11月11日	太古
GISO MARU	香港	11月11日	太古
DAITO MARU	香港	11月11日	太古
EMBRY	香港	11月11日	太古
TEMA	香港	11月11日	太古
DINA	香港	11月11日	太古
SUMMER TUNAS 8	香港	11月11日	太古
THOMAS SEVERETT	香港	11月11日	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	11月11日	太古
OCEAN CONSTRUCTOR	香港	11月11日	太古
EASTERN ANGEL	香港	11月11日	太古
PRIS, TAFT	香港	11月11日	太古
RAINBOW	香港	11月11日	太古
GLORIA EXPRESS	香港	11月11日	太古
OHSACHI MARU	香港	11月11日	太古
SARAN	香港	11月11日	太古
NEW PENGUIN	香港	11月11日	太古
SING WIND	香港	11月11日	太古
NANSING	香港	11月11日	太古
LADY BIRD	香港	11月11日	太古

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
NEW HERO	香港	11月11日	太古
ANNA MAERSK	香港	11月11日	太古
GISO MARU	香港	11月11日	太古
DAITO MARU	香港	11月11日	太古
EMBRY	香港	11月11日	太古
TEMA	香港	11月11日	太古
DINA	香港	11月11日	太古
SUMMER TUNAS 8	香港	11月11日	太古
THOMAS SEVERETT	香港	11月11日	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	11月11日	太古
OCEAN CONSTRUCTOR	香港	11月11日	太古
EASTERN ANGEL	香港	11月11日	太古
PRIS, TAFT	香港	11月11日	太古
RAINBOW	香港	11月11日	太古
GLORIA EXPRESS	香港	11月11日	太古
OHSACHI MARU	香港	11月11日	太古
SARAN	香港	11月11日	太古
NEW PENGUIN	香港	11月11日	太古
SING WIND	香港	11月11日	太古
NANSING	香港	11月11日	太古
LADY BIRD	香港	11月11日	太古

### 今日出口船隻

船名	往	開	代理
AM, LARK (中)	香港	11月11日	太古
JACKSON PIONEER (下午四時)	香港	11月11日	太古
ORIENT EXPRESS (下午四時)	香港	11月11日	太古
GRAND PIONEER (下午四時)	香港	11月11日	太古
TIMMAR FORTUNE (下午四時)	香港	11月11日	太古
HOLSTEN CARRIER (上午八時)	香港	11月11日	太古
STELLA MAERSK (下午四時)	香港	11月11日	太古
ALTA MAERSK (上午八時)	香港	11月11日	太古
WORLD LION (下午四時)	香港	11月11日	太古
NI, HONSHU (上午七時)	香港	11月11日	太古
NEPTUNE PEARL (上午八時)	香港	11月11日	太古
FROSSO (上午八時)	香港	11月11日	太古
ROSS CARRIER (上午八時)	香港	11月11日	太古
TA TUNG (下午四時)	香港	11月11日	太古
JUN SHAN (下午七時)	香港	11月11日	太古
EUROPEAN EXPRESS (上午十一時)	香港	11月11日	太古

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
GREENLAND SEA	香港	11月11日	太古
IU HAI 65	香港	11月11日	太古
GALLON SAPHIRE	香港	11月11日	太古
CLOVERBANK	香港	11月11日	太古
PACIFIC ORION	香港	11月11日	太古
HAMBURG EXPRESS	香港	11月11日	太古
ROSS CARRIER	香港	11月11日	太古
SOLAIBAH	香港	11月11日	太古
GUANGHIE	香港	11月11日	太古
MERCATOR	香港	11月11日	太古
MAKVERETT	香港	11月11日	太古
KORRIAN	香港	11月11日	太古
ADRIAN MAERSK	香港	11月11日	太古
CLEVELAND	香港	11月11日	太古
RIVER OJI	香港	11月11日	太古
MAERSK	香港	11月11日	太古
GLOBE TRADER	香港	11月11日	太古
S, D, ESTERO	香港	11月11日	太古
TEMA	香港	11月11日	太古
SING WIND	香港	11月11日	太古
SUMMER TUNAS 3	香港	11月11日	太古
NIPPONICA	香港	11月11日	太古
TAISHUN	香港	11月11日	太古
ALSTER EXPRESS	香港	11月11日	太古
SEA, LEXINGTON	香港	11月11日	太古
TAI TUNG	香港	11月11日	太古
DONAM No. 1	香港	11月11日	太古
DAITO MARU	香港	11月11日	太古
GREEN BLISSING	香港	11月11日	太古
BAIYUN SHAN	香港	11月11日	太古
SL, EXCHANGE	香港	11月11日	太古
GISO MARU	香港	11月11日	太古
SEVELYN MAERSK	香港	11月11日	太古
RAINBOW	香港	11月11日	太古
EVER VICTORY	香港	11月11日	太古
NEW BEAR	香港	11月11日	太古
EMBRY	香港	11月11日	太古
DONGHAI	香港	11月11日	太古
BAOSHAN	香港	11月11日	太古
NHKON MARU	香港	11月11日	太古
HWAPYUNG DONGNAM	香港	11月11日	太古
JOHN BAKER	香港	11月11日	太古
SINGAPORE ISLAND	香港	11月11日	太古
KAPITAN SAKHAROV	香港	11月11日	太古
THOMAS SEVERETT	香港	11月11日	太古
SPARNEKERK	香港	11月11日	太古
BUNGA SEROJA	香港	11月11日	太古
NORDHAUSAN	香港	11月11日	太古
FUNGA BERMAI	香港	11月11日	太古
VENUS	香港	11月11日	太古
UNIKU LU	香港	11月11日	太古
HU LING S, HAO	香港	11月11日	太古
DONAM No. 2	香港	11月11日	太古
OHSACHI MARU	香港	11月11日	太古
EASTERN ANGEL	香港	11月11日	太古

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
GUANG HE	香港	11月11日	太古
KORRIAN	香港	11月11日	太古
GREEN BLESSING	香港	11月11日	太古
HAMBURG EXPRESS	香港	11月11日	太古
SULU CARRIER	香港	11月11日	太古
CHEVALIER ROZE	香港	11月11日	太古
NORDHAUSEN	香港	11月11日	太古
MERRY VIKING	香港	11月11日	太古
CHEVALIER VALBELL	香港	11月11日	太古
BUNGA SEROJA	香港	11月11日	太古
KAPITAN SAKHAROV	香港	11月11日	太古
CHEVALIER VALBELL	香港	11月11日	太古
SUMBAWA	香港	11月11日	太古
CHAR LY	香港	11月11日	太古
OAHU	香港	11月11日	太古
JUTLANDIA	香港	11月11日	太古
EVER LIGHT	香港	11月11日	太古
KORIAN JACROWN	香港	11月11日	太古
TSAT	香港	11月11日	太古
LUPIN	香港	11月11日	太古

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
NEW HERO	香港	11月11日	太古
ANNA MAERSK	香港	11月11日	太古
GISO MARU	香港	11月11日	太古
DAITO MARU	香港	11月11日	太古
EMBRY	香港	11月11日	太古
TEMA	香港	11月11日	太古
DINA	香港	11月11日	太古
SUMMER TUNAS 8	香港	11月11日	太古
THOMAS SEVERETT	香港	11月11日	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	11月11日	太古
OCEAN CONSTRUCTOR	香港	11月11日	太古
EASTERN ANGEL	香港	11月11日	太古
PRIS, TAFT	香港	11月11日	太古
RAINBOW	香港	11月11日	太古
GLORIA EXPRESS	香港	11月11日	太古
OHSACHI MARU	香港	11月11日	太古
SARAN	香港	11月11日	太古
NEW PENGUIN	香港	11月11日	太古
SING WIND	香港	11月11日	太古
NANSING	香港	11月11日	太古
LADY BIRD	香港	11月11日	太古

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
NEW HERO	香港	11月11日	太古
ANNA MAERSK	香港	11月11日	太古
GISO MARU	香港	11月11日	太古
DAITO MARU	香港	11月11日	太古
EMBRY	香港	11月11日	太古
TEMA	香港	11月11日	太古
DINA	香港	11月11日	太古
SUMMER TUNAS 8	香港	11月11日	太古
THOMAS SEVERETT	香港	11月11日	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	11月11日	太古
OCEAN CONSTRUCTOR	香港	11月11日	太古
EASTERN ANGEL	香港	11月11日	太古
PRIS, TAFT	香港	11月11日	太古
RAINBOW	香港	11月11日	太古
GLORIA EXPRESS	香港	11月11日	太古
OHSACHI MARU	香港	11月11日	太古
SARAN	香港	11月11日	太古
NEW PENGUIN	香港	11月11日	太古
SING WIND	香港	11月11日	太古
NANSING	香港	11月11日	太古
LADY BIRD	香港	11月11日	太古

## 美國輪船公司

百年傳統優良服務

船名	往	開	代理
AMERICAN LIBERTY	香港	11月11日	太古
AMERICAN LANCER	香港	11月11日	太古
AMERICAN AQUARIUS	香港	11月11日	太古
AMERICAN LYNX	香港	11月11日	太古
AMERICAN LEGION	香港	11月11日	太古
AMERICAN TRADER	香港	11月11日	太古

## 名神汽船株式會社

Meishin Line

船名	往	開	代理
GISO MARU	香港	11月11日	太古
GAZA OCEAN	香港	11月11日	太古
KOYO MARU	香港	11月11日	太古
SUN TRADER	香港	11月11日	太古

## 火、車、時、刻、表

廣九直通火車時間表

往	開	到
廣州	11月11日	11月11日
香港	11月11日	11月11日

## 香港南太平洋

香港南太平洋

船名	往	開	代理
CLIPPER	香港	11月11日	太古
CLIPPER	香港	11月11日	太古

## 順昌航業有限公司

順昌航業有限公司

船名	往	開	代理
順昌	香港	11月11日	太古
順昌	香港	11月11日	太古

## "K" LINE

川崎汽船株式會社

船名	往	開	代理
PHOEVO	香港	11月11日	太古
SALLY OCEAN	香港	11月11日	太古
E. R. BRUGGE	香港	11月11日	太古

## 日本郵船株式會社

Nippon Yusen Kaisha

船名	往	開	代理
日本郵船	香港	11月11日	太古
日本郵船	香港	11月11日	太古



明起在藝術節中演兩場  
下月初在新光戲院公演

中國京劇二國昨天中午抵港，該團團長張東川（左）與歡迎者香港藝聯娛樂有限公司董事文耀鴻（右）握手。



功極重，其後又得「麒麟童」周信芳指點，  
「借東風、華容道」、「李二嫂」等劇目，均是其  
所扮之長。團中另一「皇  
朝」李世澐，是程（  
硯秋）派嫡傳，其貌  
貌魁梧而口脂紅及細膩  
的做功夫均深得程氏真  
傳，這次來港演出的  
劇目，以《英台抗婚》  
《鎖麟囊》、《玉堂  
春》、《文姬歸漢》中  
乃母同台演出。

出展港本在經已品成幅多十七

需求。他說，目前該廠生產月可製鋼一百八十噸名畫。製鋼過程主要在於化學處理，經十多個工，經機器而具有真寶感。其後再加以人工加工，使畫面更施於其寶感。

南島早報家庭話店經理文定聲表示，名畫價格仍極昂貴，其大小而定。目前，廿幅名畫，對該店此業務均甚感興趣，紛紛向該店購買。該店對該業務均有真寶感。

該廠製鋼的七十多幅名畫，現在在該廠是賣得中，心實誠。最近由該廠，售價由百餘元至百餘元不等。最惠由昨午開始至十一月二日，每日上午十時至下午七時。

有京劇票友李元龍、樊兆龍、馬學禮、陳涵清、孫盛凱等，還有聯藝負責人袁耀鴻、霍強等。市政局高級新聞主任周采茨也到車站迎接。

**W 深圳市深港(榮利)客貨運輸公司**

地址：九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓  
電話：③303385-6、307703、849801

公小客車：深圳往廣東各縣  
豪華冷氣巴：各地名勝旅遊包車  
各噸位貨車：往來香港國內各地

**代客報關。兼收散貨**

三院第七間中學  
昨日舉行揭幕禮

【本報訊】東華三院屬下第七間中學，伍若瑜夫人紀念學，昨日由教育司陶



片者均可獲大會致送  
五，或去函觀塘同仁  
董事局及永隆銀行負

法例規定  
市民必須在本港任何地方  
隨身攜帶以下任何一種  
身份證明文件

- 身份證，或
- 申請領取新身份證或補領身份證之證明書，或
- 有效的駕駛執照，或
- 英軍部隊服務身份證，或
- 有效旅行證件，或
- 越南難民證，或
- 根據人事登記條例而發給老人、失明者及體弱人士之豁免登記身份證證明書。

**市民未有隨身攜帶身份證或上述  
其中一項指定文件，  
可被判罰款一千元。**

日下午八時分別在  
灣大會堂及香港大

的責任是培養兒童的成長，而學校方面除學生六百五十人。校舍共有二十四個課室，十六個特別室。二日下午八時分別在該校校監姚中立、荃灣大會堂及香港大

深圳國際商業大廈

本大廈爲深圳特區首間公開發售之商業大廈，自推出發售以來蒙各界人士踴躍查詢購買及要求延遲截止申請日期，以便前赴秋交會未及回港者能及時申請購買。本公司理應從命，惟各事已準備就緒，不能遽爾將日期延後，折衷之法唯自即日起延長辦公時間。每日由上午九時至下午七時半，星期六、日照常辦公，截止日期，仍定於十一月三日。事非得已，尚請各界人士見諒。


 深圳市房地產公司  
 中發大房地產公司  
 謹啟

香港德輔道中三〇〇—三〇二號  
華傑商業中心19字樓A座  
電話：(五)·四三一九三三  
(五)·四三二〇六〇

<p><b>石寶都富樂新</b> K657116 K429997 K613167</p>	<p><b>樂快·都新</b> K 666148 W773496</p>	<p><b>都銀·江珠</b> 3 891187 3 023941</p>	<p><b>樂百·連海</b> H 704546 K 678091</p>	<p><b>華大</b></p>	<p><b>聲華·華大新·華豪</b> 3-671189 3-841199 5-762312</p>	<p><b>光新</b> H63 2959</p>
<p><b>場五美滿日日</b> 再也空映大影 主琳達瑪飛新 過不前是讀評 演美奧利女南</p> <p><b>要你住</b></p> <p>雄英識 午後寶富 雄英 識 場晚晚石新</p> <p>鐵寶 漢八 戲富 快新 馬寶 友八 溫鄰 元頭樂 今早</p>	<p><b>場五美滿日連</b> 再也空映大影 主琳達瑪飛新 過不前是讀評 演美奧利女南</p> <p><b>要你住</b></p> <p>傳外孤飛 午後快 傳外 孤飛 夜晚樂</p> <p>功美 樂快 清 鄰 夫馬 飛 城 都 今早</p>	<p>遠從看未後最天今 影電格性的色本正真雄英劇制</p> <p><b>雄英</b></p> <p>胡 黃 夢 堂 天 映 為大財允 夢堂 映天</p> <p>關三開勇探神手敵 場早明都景</p>	<p>院戲星恒 處景情懷中樂百 片司理行聯新 <b>場五天今</b> 巨公城慶發 九 七 五 三 點 九點 七點 五點 三點 十二間</p> <p><b>弟兄馬鬼</b></p> <p>夜衝 場夜午晚後院兩 寇遙侯奇 場夜午通海</p>	<p>早請今 滿爆大 之戲大四協電成美樂 點片獎項會影人國獲</p> <p><b>花妹妹海慾</b></p> <p>製最 1 效最員女役 1 促成最 作佳 1 果佳 1 演佳 影人佳</p> <p>宜 不 宜 見</p>	<p>過錯勿天今後最 片情色性炸爆司公洲歐 演合斯荷提史哈 運威達芝阿</p> <p><b>達菲雅神愛</b></p> <p>主阿華 門死生 男 演星主 演星主</p> <p>華英重雄英識夜午末溫鮮華</p>	<p>國劇聲家林 劇亭演公</p> <p><b>雙槍</b></p> <p>文陸 龍 (九點七:夜) 演公五期星 瑜 周</p> <p>票定早請</p>
<p><b>星福 地蘇油 星恒華龍</b></p>	<p><b>平太 際國</b> H 466268 K 820749</p>	<p><b>洋南·華南</b> 5 737388 3 681755</p>	<p><b>頓盛華·統總</b></p>	<p><b>方東·慶普</b></p>	<p><b>聲凱·約紐</b></p>	<p><b>都京</b> 5-722883</p>
<p>八週士場五天今 寶身倫倫 林 林 伊 奇又超網耗大 林 林 伊 1 離住 1 笑突 明建 祥子 常</p> <p><b>佬士福阿</b></p> <p>雄英雄英識 午後 雄英 識 場晚晚石新</p> <p>犯女宿 內地池 國寶恒 官早龍 途星 1 榮蘇蘇 1 手學里 1 春滿華</p>	<p>座訂早請映獻天今 不見 內忍少樹大 應 宜宜 幕手年當德仁 國</p> <p><b>八三點零</b></p> <p>1 材翻新的過有未從中影電</p> <p>映衝 場夜午晚後</p> <p>麗潘 公 毒 十 國 莎娃 場珍 文 半點際</p>	<p>後最場五天今</p> <p><b>雄英</b></p> <p>影格的水正英 刺 1 電性色色正 英 刺</p> <p>戲降81本 夢堂天 夜今南 映晚號月 夢堂天 場午華</p>	<p>攝地臨在合中 天今後最 1 拍實大作日 1 拍實大作日</p> <p><b>真鑒</b></p> <p>聞古勝各 映天明 眼錄勝地 映天明 界大物名 映天明</p> <p>大指令意藝故 映天明 笑英你笑英 映天明</p> <p><b>銀獅擒拿冤家歡</b></p> <p>1 祥利路杜尼壽 1 寶拉巴巴</p>	<p>產制藝攝士場五天今 片製藝攝士場五天今 宜宜 斯格 李 蘭 芝 蘭 宜宜 斯格 李 蘭 芝 蘭</p> <p><b>鬼猛屋凶</b></p> <p>七特 1 新景真真大 近人 1 彩鏡 1 作佳國內南 勿生 指手怪 眼 眼 身屍生 級首</p>	<p>映獻大盛天今 狹英司理 九七五兩12 時特 樂英熱公 點點點點點 間別</p> <p><b>弟兄馬鬼</b></p> <p>莎菲莉嘉 萊文 西登比尊</p> <p>雄英重雄英識 午後 雄英 識 場晚晚石新</p>	<p>天今後最 魂曲 推懸 斷終 佳佳 1 離住 1 離住</p> <p>演主郎有波丹 映獻天明 劇喜趣風浪浪</p> <p>偏 冤 頭家客 頭家客</p>
<p><b>樂民 門金</b></p> <p>後加長 映獻大盛天今 場午樂 演主 明建林 祥子林 雷伊</p> <p><b>佬士福阿</b></p> <p>離經 英大 八週 土阿 奇徑 彈放 寶身 佬福</p> <p>雄英重雄英識 場午 雄英 識 場晚晚石新</p>	<p>夜加長 映獻大盛天今 場午樂 演主 明建林 祥子林 雷伊</p> <p><b>佬士福阿</b></p> <p>離經 英大 八週 土阿 奇徑 彈放 寶身 佬福</p> <p>雄英重雄英識 場午 雄英 識 場晚晚石新</p>	<p><b>泰國 聲樂</b></p> <p>定請 映獻大盛天今 劇演 明建林 祥子林 雷伊</p> <p><b>佬士福阿</b></p> <p>離經 英大 八週 土阿 奇徑 彈放 寶身 佬福</p> <p>雄英重雄英識 場午 雄英 識 場晚晚石新</p>	<p><b>灣柴 年萬</b></p> <p>映獻院兩天今 奇輝又怪趣 類英狂放次</p> <p>明建林 祥子林 雷伊</p> <p><b>佬士與福阿</b></p> <p>雄英重雄英識場夜午晚後開樂</p>	<p><b>都皇 后皇</b></p> <p>映獻天今 影電字數人驚性炸爆 幕內手戲年少湯湯次首</p> <p><b>八三點零</b></p> <p>演導仁國鍾 演會大合樂以紅銀影</p> <p>人殺刀惜 子頭幫幫</p>	<p><b>都華 華</b> 12-402109</p> <p>場五後最 色木筆美劇制</p> <p><b>雄英</b></p> <p>主主 陳 狄影 演演 演 演 龍 龍</p> <p>映獻日明 片短驚烈戲爆火</p> <p>夢 堂 天</p>	<p><b>月明</b></p> <p>映獻天今 色色溫溫溫溫法 演演演演演演演</p> <p><b>請帖</b></p> <p>演主孫觀陳 演主孫觀陳</p> <p>流過十年早今 風八華場天</p>

如意牌  
女裝功夫鞋 大量現貨  
康帕斯企業公司  
尖沙咀寶勒巷26至36號華寶大廈六樓A3  
電話：3713386



# 平治新款汽車面世 哄動汽車界盛事

## 一次展出七款新車，陣容鼎盛首創新舉！

在一次汽車展覽中為香港公眾展出如此多姿多采之新款平治房車，實屬創舉。平治工程技術人員的七款精湛新作，除均具有傳統的超卓質素外，又各有本身的不同特式與性能。

新推出的每一款車型都比相應的舊款更為省油、更加強勁，最能適合於今日的駕駛需求。

### 380SE

新型V8引擎以及其他全新設計使駕駛更輕盈、更矯捷、更舒適、更具豪華感。

### 500SEL

此型為新S級平治房車的主帥，充分表現完美汽車又向汽車技術新境界邁進一大步。

### 500SL

創新車身，5公升V8引擎，能發出更強動力，使跑車型的平治房車更富跑車氣質。

### 380SLC

具有平治跑車型房車的高雅傳統，而所配用的創新V8引擎，可發出更強勁的動力。

### 230CE

全新燃油注射引擎，不僅顯著提高汽車性能，且使行車開支大為節省。

### 280S

最優異的空氣動力性能及最先進的工程技術成就，使耗油量更低，乘坐更舒適，保持平治的獨特風格。

### 200

採用首創四個氣缸即能發出六氣缸動力的新一代平治引擎。



## 一九八零年 仁孚汽車展覽

十月三十日至十一月四日 尖沙咀海運大廈

平治汽車——汽車製造之典範

輸名畫，描繪過程主要在於構思與程序上，顏色雖經描繪於帆布上，其後再加以人手加工，使畫面更具其真感。  
南華早報家庭書店經理文傳慶表示，名畫展覽的價值視乎其大小而定。目前，世界各地對此業務均甚感興趣，紛紛向該廠訂貨。  
該廠製作的七十多幅名畫，現正世界貿易中心會館二樓展出，售價由百餘元至七百餘元不等。展覽由昨日開始至十一月一日，每日上午十時至下午七時。

華僑商業中心19字樓A座  
電話：(五)四三一九三三  
(五)四三一九〇四  
(五)四三三〇六〇

石寶都富樂  
K657116 K429997 K618

場五滿早  
「馬也空談大影」主演連理  
「過不前是續評」演美雅莉

要你住  
重英識 午後  
雄英識 場夜晚  
備寶 演友 戲富 狀絲  
贈場 石 友 演絲 元頭

星福地藤油星恒華

八週土阿 場五天  
寶身傳福 奇又趣彈狂大 林 林  
「離搖」笑淚 明達 祥子

佳士口福阿  
雄英識 午後  
犯女福 肉地油 屋富恒 官  
逃星 榮精麻 手翠星 官

樂民門金

夜加映 映獻大盛天  
場午樂 演主 明達林 祥子林 雷

佳士口福阿  
離德 英大 八週 土  
奇怪 彈放 寶身 佬  
雄英識 場午夜







# 隨想錄

巴金

## 五十七 究竟屬於誰？

讀了趙樹理的「遺言」，我想起自己的一件往事。大約是在一九四七年的春季吧，那時我住在北碚，在一個小書局裏，我認識了一個叫趙樹理的年輕人。他是一個很有才氣的作家，他寫過許多小說和散文。他對我說，他是一個「遺言」，他是一個「遺言」，他是一個「遺言」。

# 關山月的創作歷程

黃蒙田

關山月先生在上海逝世了。這是一個大畫家的逝世，這是一個大藝術家的逝世。關山月先生的一生，是與藝術緊密相連的一生。他的一生，是與藝術緊密相連的一生。他的一生，是與藝術緊密相連的一生。

# 關山月的創作歷程

黃蒙田

關山月先生在上海逝世了。這是一個大畫家的逝世，這是一個大藝術家的逝世。關山月先生的一生，是與藝術緊密相連的一生。他的一生，是與藝術緊密相連的一生。他的一生，是與藝術緊密相連的一生。

# 中國五千張唱片原盤尋獲

張敬

這是一項中國音樂史上罕見的偉大事業。經過五年的艱辛尋覓，終於在一個偏僻的山村裏，發現了中國歷史上第一張唱片的原盤。這是一個偉大的發現，這是一個偉大的發現，這是一個偉大的發現。

# 聞趣班語漢期暑

黃蒙田

暑假期間，我們班舉行了一個有趣的活動。我們班舉行了一個有趣的活動。我們班舉行了一個有趣的活動。我們班舉行了一個有趣的活動。我們班舉行了一個有趣的活動。

# 周

巴金

這是一個關於周的故事。這是一個關於周的故事。這是一個關於周的故事。這是一個關於周的故事。這是一個關於周的故事。

# 琴師和線味三

建金

這是一個關於琴師和線味三的故事。這是一個關於琴師和線味三的故事。這是一個關於琴師和線味三的故事。這是一個關於琴師和線味三的故事。這是一個關於琴師和線味三的故事。

# 太空生活使人長壽

秀琪

這是一個關於太空生活的故事。這是一個關於太空生活的故事。這是一個關於太空生活的故事。這是一個關於太空生活的故事。這是一個關於太空生活的故事。

# 中國各地的雪

丘華

這是一個關於中國各地的雪的故事。這是一個關於中國各地的雪的故事。這是一個關於中國各地的雪的故事。這是一個關於中國各地的雪的故事。這是一個關於中國各地的雪的故事。

# 非僅一證

電

這是一個關於非僅一證的故事。這是一個關於非僅一證的故事。這是一個關於非僅一證的故事。這是一個關於非僅一證的故事。這是一個關於非僅一證的故事。

# 絲路之友

謝雨薇

這是一個關於絲路之友的故事。這是一個關於絲路之友的故事。這是一個關於絲路之友的故事。這是一個關於絲路之友的故事。這是一個關於絲路之友的故事。

# 西方漫畫選

不醉無歸

這是一個關於西方漫畫選的故事。這是一個關於西方漫畫選的故事。這是一個關於西方漫畫選的故事。這是一個關於西方漫畫選的故事。這是一個關於西方漫畫選的故事。

# 金益公與潔清善慈

生先東廣

這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。

# 金益公與潔清善慈

生先東廣

這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。

# 金益公與潔清善慈

生先東廣

這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。這是一個關於金益公與潔清善慈的故事。





# 世杯外圍賽昨抽籤

## 中港兩隊打揭幕戰

### 六隊先作編組賽再分組角逐

【本報訊】世界盃足球外圍賽，昨（廿九）日下午四時在利園酒店二樓舉行抽籤儀式，由香港文化及康樂事務委員會主席主持。抽籤儀式是國際足球總會（FIFA）主辦，其餘兩隊由抽籤結果決定。抽籤儀式是國際足球總會（FIFA）主辦，其餘兩隊由抽籤結果決定。抽籤儀式是國際足球總會（FIFA）主辦，其餘兩隊由抽籤結果決定。

# 擔任港隊教練不足半年

## 麥柏蘭向足總辭職

### 盧志忠將研究有關毀約事宜

【本報訊】足總主席盧志忠昨（廿九）日接獲麥柏蘭辭職信，麥柏蘭表示，他擔任港隊教練不足半年，對港隊的發展感到失望，決定辭職。盧志忠表示，他將研究有關毀約事宜，並會與麥柏蘭商討有關事宜。

# 中國游泳兵團

## 訪港表演結束

### 跳水動作難度高觀眾讚嘆不已

【本報訊】中國游泳隊訪港表演，已於昨（廿九）日圓滿結束。中國游泳隊在港期間，曾先後在維多利亞港及中環皇后大道中舉行表演，其高難度的跳水動作，獲得觀眾一致讚嘆。

# 賽大重舉杯洲美

## 軍冠體團獲國中

### 員動運佳最爲評被永漢譚

【本報訊】美國舉重錦標賽，昨（廿九）日在洛杉磯舉行。中國隊在該項比賽中表現出色，獲得團體冠軍。其中，譚永漢因其優異的表現，被評為最佳運動員。

# 告魯夫談荷蘭隊

【本報訊】荷蘭隊教練魯夫，昨（廿九）日接受訪問，談及荷蘭隊在即將到來的比賽中的表現。魯夫表示，荷蘭隊將全力以赴，爭取取得好成績。

# 嘉山埔頭夜鬥海蜂

### 前者出五外援 雙方料有激烈戰

【本報訊】嘉山埔頭夜鬥海蜂，昨（廿九）日晚在嘉山埔頭舉行。雙方隊員表現激烈，預料將有一場精彩的比賽。

# 當年被誤「病幣」

## 如今成爲「硬貨」

### 英鎊猛漲帶來災難

【本報訊】英鎊在過去一段時間內，由於受到多種因素的影響，匯率大幅波動。這給許多企業和個人帶來了經濟上的損失。

# 旺角

尖沙咀旅遊商業中樞  
高級商業大廈  
分層出售

## 京華銀行大廈

九龍尖沙咀加拿芬道25-31號

7,000餘呎方呎  
1,600餘呎方呎

佳寧集團物業

# 港隊陣容選出

陳輝洪暫替麥柏蘭一職

## 承業主命貴重物業招標出售

物業說明

香港九龍佐敦道9-11號建成大廈，建於兩幅地段之上，分別在田土廳登記爲九龍內地段三五八七號之餘段及九龍內地段三五八八號之餘段（下稱該物業）。

# 世界主權羅馬開會

這份《世界主權羅馬開會》是一份關於世界主權的報告，內容豐富，值得閱讀。

# 地價租金不斷狂升

惡性循環應謀對策

地價及租金的不斷上升，已成為許多城市面臨的問題。我們需要採取措施，以應對這一挑戰。

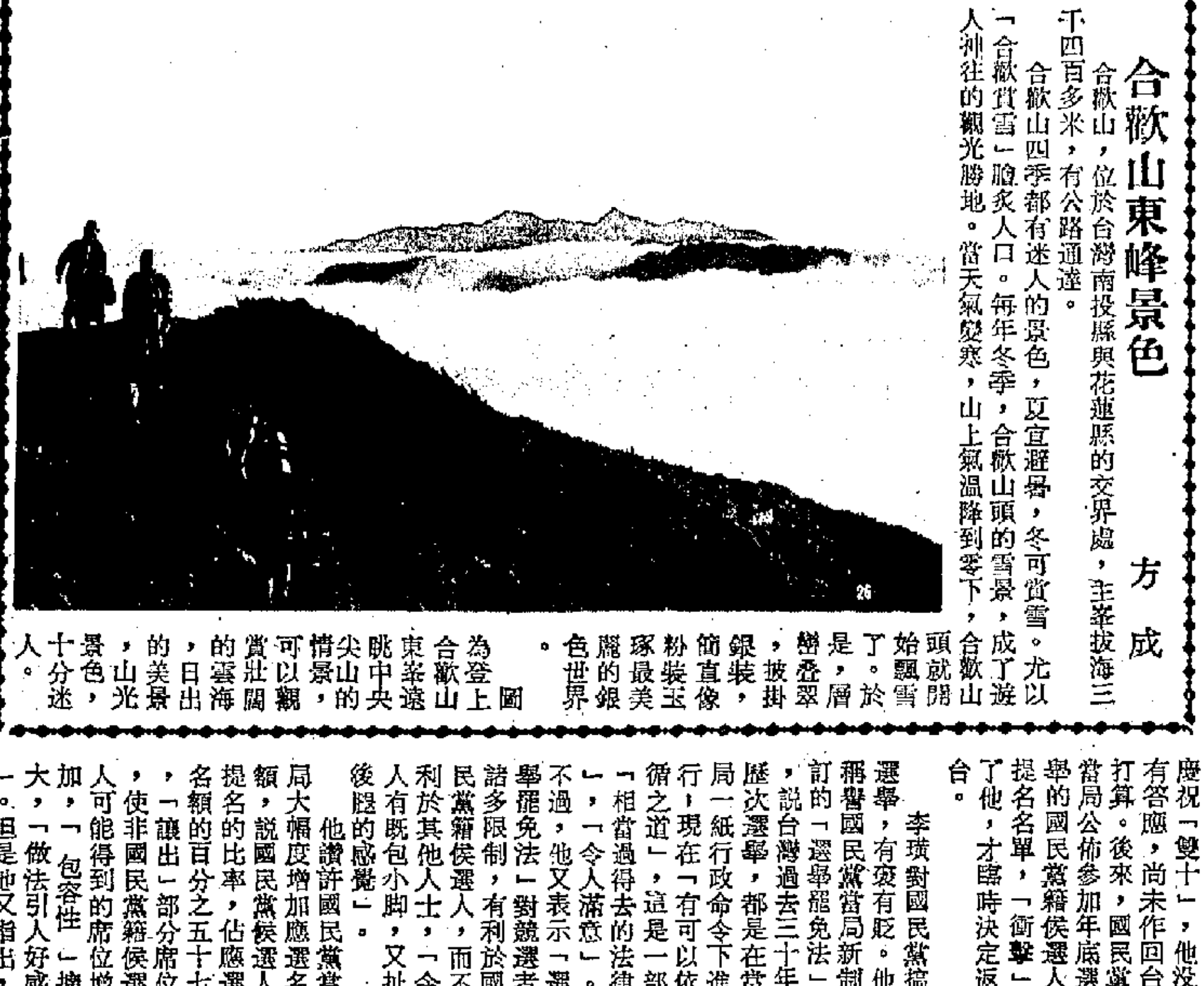






# 大公報

a-Kung-Pao  
2 Hennessy Road  
Hong Kong  
電話：二五五五五五  
香港郵政 執照：九二五五五五  
今日隨報  
附送秋季  
交易會特  
刊第二期



合歡山東峰景色 方成

### 合歡山東峰景色

合歡山，位於台灣南投縣與花蓮縣交界處，主峰海拔三千四百多公尺，有公路可達。合歡山東峰，位於主峰東側，海拔三千二百多公尺，風景優美，是登山愛好者的聖地。每年冬季，合歡山東峰積雪皚皚，景色迷人。登山者可以俯瞰整個台灣中部地區，遠眺太平洋。合歡山東峰的山頂，有一座小廟，供奉著山神，是登山者休息和祈禱的地方。合歡山東峰的登山步道，風景宜人，空氣清新，是休閒度假的好去處。

### 去美十年第一次返台 李璜為國民黨選舉奔波

不過，這位八十五歲高齡的青年黨主席表示，此行是無可奈何的。

台灣青年黨主席李璜，於八月十五日返台，結束了為期十年的海外生活。李璜在返台途中接受訪問時表示，這次返台是為了參加國民黨的黨主席選舉。他認為，國民黨需要一位有經驗、有能力的領導人來帶領黨走向繁榮昌盛。李璜在國外十年，一直關注著台灣的政治發展，並積極參與各項活動。他認為，國民黨應該加強與國際社會的聯繫，提高國際地位。李璜還表示，他將繼續為台灣的前途努力，為國民黨的發展貢獻力量。

### 台灣史蹟源流研究會指出 海峽兩岸血緣地緣不可分

摘要轉載自廿五日台北《中央日報》

台灣史蹟源流研究會，日前在台北舉行年會，會中通過一項決議，指出海峽兩岸血緣地緣不可分。研究會表示，台灣自古以來就是中國的一部分，兩岸同胞同根同源，血緣地緣不可分割。研究會還指出，台灣在歷史上經歷了多次變遷，但始終保持了中華文化的傳承。研究會呼籲兩岸同胞加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮昌盛而努力。

### 父母健在 姊妹安康 九旬大壽 盼兒還鄉

訪台灣國際貿易局長邵學錫的雙親

馬國輝

九旬大壽，父母健在，姊妹安康，這是邵學錫先生最欣慰的事。邵先生現年九十四歲，身體健康，精神矍鑠。他是在台灣國際貿易局擔任局長的。邵先生有一個兒子，一個女兒，都在台灣工作。邵先生希望兒子能早日回鄉，陪伴他度過晚年。邵先生還表示，他非常愛護他的姊妹，希望她們也能健康長壽。邵先生還表示，他非常感謝台灣國際貿易局的領導和同事們對他的支持與幫助。

### 台灣電子工業衰退 不少廠商面臨倒閉

魯筆

在國際電子工業衰退的壓力下，台灣電子工業也面臨著嚴峻的挑戰。不少電子廠商因為資金鏈斷裂而面臨倒閉的風險。台灣電子工業的衰退，主要是由於國際市場的需求減少，以及台灣廠商在技術研發上的投入不足。台灣電子工業的衰退，對台灣的經濟發展造成了嚴重的影響。台灣政府應該採取措施，支持電子工業的發展，提高廠商的競爭力。台灣廠商也應該加強技術研發，提高產品質量，以應對國際市場的挑戰。

### 北投禁娼一年 風化如昔 妓女數目未減 化明為暗

台北《中國時報》說，「北投禁娼」後，妓女數目並未減少，只是化明為暗。

北投禁娼後，妓女數目並未減少，只是化明為暗。妓女們轉到了地下，繼續從事非法活動。北投禁娼後，妓女數目並未減少，只是化明為暗。妓女們轉到了地下，繼續從事非法活動。北投禁娼後，妓女數目並未減少，只是化明為暗。妓女們轉到了地下，繼續從事非法活動。

### 李健生的一首詞

李健生

李健生的一首詞，表達了他對台灣的感情。詞中寫道：「我愛台灣，我愛我的家鄉。我愛我的同胞，我愛我的祖國。我愛我的文化，我愛我的歷史。我愛我的未來，我愛我的希望。」李健生的這首詞，深受人們的喜愛，成為了一首膾炙人口的佳作。

### 內地同胞尋台灣親友

金濟生 金金歌

金濟生和金金歌兩位同胞，目前正在尋找他們的台灣親友。金濟生是金金歌的哥哥，兩人都是台灣著名企業家。金濟生和金金歌在內地工作多年，一直關心著台灣的發展。他們希望能夠找到他們的台灣親友，共同為台灣的前途而努力。

### 金箔 佛公商標 佛山製造

歡迎用戶及出口商放心採用

總代理：泰昌漆油號

九龍彌敦道46號 電話：3-850658 3-634446

### 金箔 佛公商標 佛山製造

歡迎用戶及出口商放心採用

總代理：泰昌漆油號

九龍彌敦道46號 電話：3-850658 3-634446

### 新華中醫藥促進會 主辦

國醫專修班主任黃英華 針灸專修班主任黃英華

車醫專修班主任趙建南 中醫基礎班主任盧振雄

十一月開課 報名費：1.本會 九龍彌敦道565號交通銀行大廈401室 電話：3-312288 2.陳志英醫師 密芝路420號 電話：5-727880 3.投醫診所 旺角上海街611號寶生銀行大廈602 電話：3-969410

### 大分報分類廣告

每個位每天收費港幣五元

### 星湖'鼎湖'旅客多 廣告宣傳功效大

### 徵求

金幣銀幣 金銀首飾 金銀器皿 金銀首飾 金銀器皿 金銀首飾 金銀器皿

### 金杯牌橡根帶

人棉、絲光、平面橡根帶 貨真價實 品質上乘

永泰實業公司 電話：3-982869 3-982466

### 聲明

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明

### 廣州五中

同業聚會訂於十一月一日晚六時在旺角舊五月花酒樓舉行並商討廿二廿三日學校成立卅周年事宜

### 啟事

本報廣告部 5-434335 捷達廣告有限公司洽商

235937  
IN CORP  
G KONG.